



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



7764/14

(OR. en)

PRESSE 153
PR CO 17

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3304-о заседание на Съвета

Външни работи

Брюксел, 17 март 2014 г.

Председател **Catherine Ashton**
Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

7764/14

1
BG

Основни резултати от заседанието на Съвета

Украйна

Съветът съсредоточи вниманието си върху положението в Украйна. Той осъди решително провеждането на 16 март на „незаконен“ референдум в Крим за присъединяване към Руската федерация в очевиден разрез с конституцията на Украйна. ЕС не признава незаконния „референдум“, нито резултата от него.

Катрин Аштън, върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, заяви: *„Ние искаме ясно да подчертаем, че все още има време да бъде избегната отрицателната спирала и да бъде даден обратен ход на протичащите в момента събития. Призоваваме ръководството на Русия да не предприема стъпки за анексирането на Крим и да вземе мерки за намаляване ескалацията на кризата.“* Европейският съюз запазва готовността си да помага за улесняването на диалога между Украйна и Русия.

В отсъствието на стъпки в положителна посока и в съответствие с изявлението на държавните глави и правителствените ръководители от ЕС от 6 март Съветът взе решение за налагане на ограничения за пътуване и за замразяване на активи на 21 лица, отговорни за действия, които подкопават или застрашават териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна.

Освен това Съветът одобри договореностите за подписването на политическите разпоредби на Споразумението за асоцииране на 21 март в Брюксел. *„Това е силен сигнал за политическа подкрепа от наша страна“*, отбеляза върховният представител. Съветът потвърди и ангажираността на ЕС да пристъпи към подписването и сключването на останалите части от споразумението, които заедно с политическите разпоредби представляват единен инструмент.

Стратегия на ЕС за Гвинеийския залив

Съветът прие стратегия на ЕС за Гвинеийския залив с цел оказване на подкрепа на усилията на региона и на съставляващите го крайбрежни държави да се справят с многото предизвикателства, свързани с морската несигурност и организираната престъпност.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Източно партньорство/Украйна	7
Босна и Херцеговина	9
Близкоизточен мирен процес	9
Конфликтът в Сирия и регионалният контекст	9
Среща на върха ЕС — Африка	10
Дипломация в областта на енергетиката	10

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

– Стратегия за Гвинейския залив	11
– Стратегия на ЕС за сигурност и развитие на Сахела	12
– Южен Судан.....	14
– Централноафриканска република	16
– Евро-средиземноморски споразумения — „продукти с произход“ и административно сътрудничество	18
– Общ списък на оръжията	18
– Специални представители на ЕС	18
– Демократична република Конго — ограничителни мерки.....	18

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

- Подкрепа за силите за вътрешна сигурност в Мали..... 19
- EUBAM Libya 19

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

- Програма за развитие към Споразумението за икономическо партньорство със Западна Африка..... 19
- Обща позиция на ЕС за първата среща на високо равнище на световното партньорство за ефективно сътрудничество за развитие..... 19
- Подкрепа от страна на ЕС за управлението в Демократична република Конго 19

УЧАСТНИЦИ**Върховен представител**

Г-жа Катрин АШТЪН

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Белгия:

Г-н Dirk Wouters

Постоянен представител

България:

Г-н Кристиан Вигенин

Министър на външните работи

Чешка република:

Г-н Lubomir ZAORÁLEK

Министър на външните работи

Дания:

Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на външните работи

Германия:

Г-н Frank-Walter STEINMEIER

Федерален министър на външните работи

Естония:

Г-н Urmas PAET

Министър на външните работи

Ирландия:

Г-н Paschal DONOHUE

Заместник-министър по европейските въпроси (кабинет на министър-председателя и Министерство на външните работи и търговията)

Гърция:

Г-н Evangelos VENIZELOS

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Испания:

Г-н José Manuel GARCÍA-MARGALLO MARFIL

Министър на външните работи и сътрудничеството

Франция:

Г-н Laurent FABIUS

Министър на външните работи

Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

Италия:

Г-жа Federica MOGHERINI

Министър на външните работи

Кипър:

Г-н Ioannis KASOULIDES

Министър на външните работи

Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:

Г-н Linas A. LINKEVIČIUS

Министър на външните работи

Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Министър на външните работи

Унгария:

Г-н János MARTONYI

Министър на външните работи

Малта:

Г-н George VELLA

Министър на външните работи

Нидерландия:

Г-н Frans TIMMERMANS

Министър на външните работи

Австрия:

Г-н Sebastian KURZ

Федерален министър по европейските и международните въпроси

Полша:

Г-н Radosław SIKORSKI

Министър на външните работи

17 март 2014 г.

Португалия:

Г-н Rui MACHETE

Държавен министър, министър на външните работи

Румъния:

Г-н Titus CORLĂȚEAN

Министър на външните работи

Словения:

Г-н Karl ERJAVEC

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Словакия:

Г-н Miroslav LAJČÁK

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA

Министър на външните работи

Швеция:

Г-н Carl BILDT

Министър на външните работи

Обединено кралство:

Г-н William HAGUE

Първи министър, министър на външните работи и по въпросите на Британската общност

Комисия:

Г-н Гюнтер ЙОТИНГЕР

Член

Г-н Щефан ФЮЛЕ

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Източно партньорство/Украйна

Съветът обсъди задълбочено положението в Украйна. Той прие следните заключения:

1. „Съветът решително осъжда провеждането на 16 март на незаконен референдум в Крим за присъединяване към Руската федерация, в очевиден разрез с конституцията на Украйна. ЕС не признава незаконния „референдум“, нито резултата от него. ЕС взема също под внимание проекта за становище на Венецианската комисия относно този „референдум“. Той беше проведен в очевидното присъствие на въоръжени войници, в условия на сплашване на гражданските активисти и журналистите, блокиране на украинските телевизионни канали и възпрепятстване на движението на невоенни превозни средства на влизане и излизане от Крим. Освен това имаше ясни признаци за нарастващо руско военно присъствие в Крим, както и отказ за достъп до полуострова на представители и мисии на ООН и ОССЕ, поканени от правителството на Украйна. ЕС изразява съжаление поради тези по-нататъшни негативни събития, които са в явно нарушение на суверенитета и териториалната цялост на Украйна.
2. Съветът припомня изявлението на държавните и правителствените ръководители на ЕС от 6 март, в което се посочва, че е необходимо в рамките на няколко дена да започнат преговори между Украйна и Русия, включително посредством многостранни механизми, които в ограничен срок да дадат резултати. В светлината на събитията от миналата седмица и при отсъствието на такива резултати Съветът реши да въведе допълнителни мерки, включително ограничения за пътуване и замразяване на активи по отношение на лица, отговорни за действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна, в т.ч. действия във връзка с бъдещия статут на която и да е част от територията на страната, които са в противоречие с конституцията на Украйна, както и по отношение на лица и образувания, свързани с тях.
3. Европейският съюз запазва готовността си да помага за улесняването на диалога между Украйна и Русия. Ние приканваме настойчиво Русия да предприеме мерки за намаляване на ескалацията на кризата, незабавно да сведе въоръжените си сили до числеността им преди започването на кризата и да ги върне в поделенията им в съответствие с международните ѝ ангажименти, да започне преки разговори с правителството на Украйна и да се възползва от съответните международни механизми за намиране на мирно решение чрез преговори, като спазва изцяло двустранните и многостранните си ангажименти за зачитане на суверенитета и териториалната цялост на Украйна. Във връзка с това ЕС изразява съжалението си, че Съветът за сигурност на ООН не беше в състояние да приеме резолюция поради наложеното вето от Руската федерация.
4. Все още има време да настъпи обрат в текущите събития. Съществуват възможности да се избегне отрицателната спирала. ЕС е готов за конструктивен диалог с всички страни. ЕС остава ангажиран с целта за развитие на отношенията между ЕС и Русия на основата на взаимните интереси и зачитането на международното право. Съветът изразява съжаление, че действията на Русия са в противоречие с тези цели. Съветът приканва настойчиво Руската федерация да не предприема стъпки за анексиране на Крим в нарушение на международното право.

Всякакви по-нататъшни стъпки на Руската федерация за дестабилизиране на положението в Украйна ще доведат до допълнителни и мащабни последици за отношенията между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Руската федерация, от друга страна, в широк спектър от икономически области. Европейският съюз призовава Русия да възобнови изграждането на стратегическо партньорство с ЕС вместо да продължава да се изолира в дипломатическо и икономическо отношение.

5. Съветът счита, че е налице спешна необходимост от международно присъствие на място в цялата територия на Украйна, включително в Крим. Съветът подкрепя бързото разполагане на специална мисия на ОССЕ за наблюдение в Украйна.
6. Съветът приветства предложението на Комисията за временно премахване на митата върху износа на Украйна за ЕС и очаква бързото му приемане. Освен това той очаква подписването на политическите разпоредби на Споразумението за асоцииране на 21 март в Брюксел и потвърждава своя ангажимент да пристъпи към подписването и сключването на останалите части от споразумението, които заедно с политическите разпоредби съставляват единен инструмент. Тези стъпки ще потвърдят свободното и суверенно решение на Украйна да продължи политическото си асоцииране и икономическата си интеграция с Европейския съюз.
7. Европейският съюз е готов да застане до Украйна и е решен да предостави силна финансова подкрепа за икономическото ѝ и финансово стабилизиране, съгласно представеното от Европейската комисия в пакета ѝ за помощ за Украйна, за чието бързо прилагане ЕС е заявил ангажимент. Съветът насърчава ЕИБ да продължи операциите си в Украйна. За да стане възможна помощта от Европейския съюз, подкрепата на МВФ ще бъде от критично значение, тъй като непосредственият приоритет е да се възстанови макроикономическата стабилност посредством солидна бюджетна и парична политика и политика по отношение на валутния курс. Същевременно ние отново повтаряме призива си към правителството на Украйна да започне спешно поредица от амбициозни структурни реформи, включително и по-специално борба с корупцията и засилване на прозрачността на бюджетните разходи.
8. ЕС потвърди също готовността си да продължи да подпомага Украйна при осигуряването на нейните енергийни доставки посредством допълнителна диверсификация, засилена енергийна ефективност и ефективни междусистемни връзки с Европейския съюз.

9. Европейският съюз оценява положително показаната до този момент премерена реакция на Украйна. ЕС отново насърчава украинските власти да действат в рамките на един приобщаващ процес, да продължават усилията си за осигуряване на свободни и честни избори и да постигнат напредък по конституционната реформа. Всички нарушения на правата на човека и актове на насилие трябва да бъдат надлежно разследвани, а мерките за борба с безнаказаността — да бъдат активизирани. В този контекст ЕС очаква скорошното създаване на Международна консултативна група към Съвета на Европа. ЕС също така призовава украинските власти да продължат усилията да достигнат до всички региони и групи от населението на Украйна и да осигурят пълна защита на правата на лицата, които принадлежат към националните малцинства, като използват експертния опит на Съвета на Европа и на ОССЕ. ЕС също подкрепя Съвета на Европа, който възложи на своя консултативен комитет за Рамковата конвенция за защита на националните малцинства да направи преглед на положението на националните малцинства в Украйна.
10. Съветът потвърждава отново ангажимента на ЕС за засилване на контактите между гражданите на Европейския съюз и Украйна, т.е. чрез процеса на либерализиране на визовия режим, в съответствие с договорените условия в рамките на Плана за действие за либерализиране на визовия режим.“

Съветът прие и ограничителни мерки в отговор на действията, застрашаващи териториалната цялост на Украйна, вж. [съобщението за печата](#).

Освен това Съветът одобри решение за подписването и временното прилагане на Споразумението за асоцииране с Украйна, както и заключителния акт във връзка с това споразумение.

Босна и Херцеговина

Върховната представителка информира накратко министрите за неотдавнашното си посещение в Сараево, където е обсъдила положението с политици и представители на гражданското общество.

Близкоизточен мирен процес

Върховната представителка информира накратко министрите за евентуалните стъпки в подкрепа на текущите усилия по отношение на Близкоизточния мирен процес.

Конфликтът в Сирия и регионалният контекст

Върховната представителка даде на министрите кратка актуална информация за последните събития, свързани с конфликта в Сирия.

Среща на върха ЕС — Африка

Съветът беше информиран накратко за подготовката на 4-ата среща на върха ЕС — Африка, която ще се състои в Брюксел на 2 и 3 април под надслов „Да инвестираме в хората, просперитета и мира“.

Дипломация в областта на енергетиката

По време на работния обяд министрите обмениха мнения във връзка с дипломацията на ЕС в областта на енергетиката в присъствието на комисаря по въпросите на енергетиката Гюнтер Йотингер. Министрите обсъдиха външнополитическите последици от стратегическите избори в сферата на енергетиката, направени от съответните партньори.

Промените в световния енергиен пейзаж пораждаат нови предизвикателства и възможности за външната политика и политиката на сигурност на ЕС. Революцията в САЩ в областта на шистовия газ, нарастващото търсене на енергия в Индия, дължащо се на увеличаването на населението, и издигането на ролята на газа като източник на енергия в Китай може да имат дългосрочни политически и икономически последици.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Стратегия за Гвинеийския залив

Съветът прие следните заключения относно Гвинеийския залив:

- „1. Като отчита значението на отношенията си със Западна и Централна Африка, днес Съветът прие стратегия на ЕС за Гвинеийския залив, която се основава на съвместно съобщение¹ на Комисията и върховния представител, в подкрепа на усилията на региона и на крайбрежните държави в него за преодоляване на многото предизвикателства, свързани с морската несигурност и организираната престъпност. С приемането на стратегия за Гвинеийския залив се подчертава, своевременно преди провеждането на срещата на високо равнище ЕС—Африка през април 2014 г., значението, което ЕС отдава на тясното и всеобхватно сътрудничество с африканските партньори.
2. Цялостният подход на ЕС към Западна и Централна Африка се основава на геостратегическото значение на региона и дългогодишната решителна позиция на ЕС в подкрепа на усилията му за преодоляване на бедността и постигането на трайна стабилност и благоденствие. Пиратството, въоръжените грабежи по море, незаконният, недеклаиран и нерегулиран риболов, включително влошаването на околната среда и предизвикателствата за продоволствената сигурност, и организираната престъпност, включително незаконното прехвърляне на мигранти и трафикът на хора, наркотици и оръжия, в Гвинеийския залив представляват сериозни предизвикателства за сигурността и правата на човека, икономическата дейност и търговията, както в морето, така и на сушата. Освен това връзките с транснационални организирани престъпни и терористични мрежи застрашават стабилността в региона в по-общ план и оказват въздействие върху сигурността на Европа и нейните граждани.
3. Със стратегията на ЕС се доразвива набраната скорост от държавните ръководители от региона на срещата им на високо равнище в Яунде, Камерун, през юни 2013 г. и се цели осигуряването на подкрепа от ЕС, по-специално за усилията на Икономическата общност на западноафриканските държави (ECOWAS), Икономическата общност на държавите от Централна Африка (ECCAS) и Комисията на Гвинеийския залив (GGC). Отговорността на регионално равнище е от основно значение за постигането на траен мир, сигурност, справедливост и добро управление въз основа на демократичните принципи за приобщаване, правова държава и зачитане на правата на човека. В стратегията се отчита също необходимостта от защита както на населението в региона на Гвинеийския залив, така и на европейските граждани от заплахите с произход в региона, включително пиратство, тероризъм, незаконно прехвърляне на мигранти и трафик на хора, наркотици и оръжия.

¹ Док. 18099/13.

4. ЕС отчита значението на борбата с причините и допринасящите фактори, включително бедността и слабото управление. Въпреки че обстоятелствата в отделните региони се различават, опитът на ЕС при преодоляването на несигурността в Африканския рог, Сахела и региона на Големите езера свидетелства за полезността и ефективността на превантивните действия в тясно сътрудничество с други международни партньори и в подкрепа на усилията на държавите от региона и на африканските регионални органи. По-специално той потвърждава стойността от обединяване на всички средства и инструменти на ЕС — в областта на политиката, сигурността, устойчивото развитие и рибарството, доброто управление и борбата с корупцията — в един цялостен подход за постигане на по-голямо въздействие.
5. ЕС ще активизира работата в стремеж към повишаване на капацитета на регионалните организации и крайбрежните държави за изграждане на общо виждане за заплахите, укрепване на институциите им, за да гарантират сигурността, върховенството на закона и правата на човека, ускоряване на развитието, включително създаването на работни места, и установяването на структури за сътрудничество, които да предприемат необходимите дейности по море и на сушата. Стратегическият подход следва също да повиши степента на координация между ЕС и неговите държави членки в региона.
6. В приложената стратегия се излага стратегическият подход на ЕС в партньорство със самия регион и в тясно сътрудничество с основни международни партньори. Съветът приканва ЕСВД и Комисията, в консултации с държавите членки, да разработят план за действие в изпълнение на стратегията, при взаимодействие с бъдещата стратегия на ЕС за морска сигурност и зачитане на принципите на цялостния подход на ЕС, и да докладват ежегодно за постигнатия напредък в изпълнението ѝ. Съветът приканва също върховния представител да назначи главен координатор за Гвинеийския залив, който да следи за изпълнението на стратегията и плана за действие към нея.“

За пълния текст на Стратегията на ЕС за Гвинеийския залив, [вж. тук](#).

Стратегия на ЕС за сигурност и развитие на Сахела

Съветът прие следните заключения относно осъществяването на стратегията на ЕС за сигурност и развитие на Сахела:

- „1. Европейският съюз (ЕС) остава дълбоко загрижен от кризата в региона на Сахела. Той изтъква отново решимостта си да оказва подкрепа на партньорите в търсенето на решение на основните предизвикателства за сигурността и развитието в региона.

2. Съветът приветства напредъка в осъществяването на стратегията на ЕС за сигурност и развитие на Сахела и насърчава засиленото ѝ прилагане в координация със специалния представител на ЕС (СПЕС) за региона на Сахела. В сила остават целите на стратегията на ЕС в областта на сигурността, изграждането на мира, предотвратяването на конфликти, развитието и борбата с радикализацията, а връзката между сигурността и развитието ще продължи да заема централно място в политиките и операциите на ЕС в региона. Динамичната реакция на променящото се положение в региона е определяща за осигуряването на ефикасност на цялостния подход на ЕС. В този контекст Съветът приканва ЕСВД, СПЕС за региона на Сахела и Комисията да разработят нов план за действие в региона, който да обхваща следващите стъпки за осъществяване на стратегията за Сахела.
3. Съветът приканва ЕСВД, СПЕС за региона на Сахела и Комисията да разширят обхвата на прилагане на стратегията, така че той да включва Буркина Фасо и Чад, като същевременно засилят дейността в Мали, Мавритания и Нигер. Политическият диалог по въпросите на предотвратяването на конфликти и сигурността в региона на Сахела ще бъде активизиран и в съответните западноафрикански и съседни страни, в това число Сенегал, Нигерия и Камерун, както и в държавите от Магреба.
4. Международната подкрепа за региона на Сахела трябва да бъде придружена от постоянни усилия за намирането на трайно решение на причините в основата на продължаващите кризи в северната част на Мали и в региона като цяло. Сигурността и развитието на региона на Сахела са тясно свързани и със стабилността в Либия. ЕС подкрепя изцяло работата на мисията на ООН за стабилизиране (MINUSMA) в Мали, насочена към създаването на условия, благоприятстващи пълното възстановяване на държавната власт, реда и сигурността в северната част на Мали. ЕС призовава настойчиво всички страни в Мали да започнат вдъхващи доверие и приобщаващи консултации, отворени за всички общности и всички нетерористични въоръжени групировки в северната част на Мали, за да бъде постигнат траен мир на широка основа посредством устойчиво политическо решение. ЕС ще продължи да оказва подкрепа и за изпълнението на плана за устойчиво възстановяване на Мали.
5. В съответствие с хуманитарните принципи на независимост, неутралност, безпристрастност и хуманност ЕС ще продължи и занапред да предоставя хуманитарна помощ на най-уязвимите въз основа на потребностите, и особено през следващите месеци, за да се осигури съгласуван и ефективен отговор на настоящата продоволствена криза в региона на Сахела и да се обвържат помощта, възстановяването и развитието, когато условията позволяват това. В този смисъл ЕС ще продължи да насърчава изграждането на устойчивост, както и съответните усилия на западноафриканските регионални организации и партньори за координиране в рамките на Световния алианс за инициативата за устойчивост.

6. Що се отнася до развитието на Сахела, въз основа на извлечените от миналото поуки ЕС ще продължи да подкрепя устойчивото и приобщаващо социално-икономическо развитие и регионалната интеграция. Съветът дава висока оценка на отбелязания напредък за осъществяването на споразумение за икономическо партньорство между ЕС и Западна Африка. ЕС ще осигури конкретна подкрепа за регионални инфраструктури, които приближават периферията към центъра, за устойчиви социални услуги, по-специално здравеопазване и образование, както и за устойчиво земеделие и сигурност в областта на продоволствието и изхранването. ЕС ще насърчава по-конкретно местни и национални политики за развитие в отговор на специфичните социално-икономически нужди и на потребностите, свързани с човешката сигурност в пограничните райони като начин за подобряване на териториалния контрол и държавната власт във всички територии. Ще бъде обърнато дължимото внимание на потоците, свързани с търговията, трафика и миграцията, в това число връщането и обратното приемане, както и на полезното единоредствие между миграцията и развитието. ЕС ще продължи да утвърждава демокрацията, човешките права, политиките за децентрализация, доброто управление, включително независима и справедлива съдебна система на местно и регионално равнище, и да насърчава борбата с корупцията и проекти за борба с радикализацията като начин за предотвратяването на конфликти, като надгражда върху местни и национални инициативи, когато това е възможно. ЕС ще продължи да осъществява съвместно програмиране заедно със страните от Сахела, за да увеличи допълнително ефективността на своето сътрудничество за развитие.
7. В областта на сигурността ЕС ще продължи да подкрепя усилията на национално и регионално равнище за реформа в областта на сигурността и интегрирано управление на границите, както и националните усилия в борбата с тероризма и организираната престъпност, в това число незаконното прехвърляне на мигранти и трафика на хора, по-конкретно чрез действащите мисии по линия на ОПСО в Либия, Мали и Нигер, както и чрез бъдещата цивилна мисия в Мали. ЕС ще насърчава полезното единоредствие между тези мисии, като същевременно интегрира извлечените от предишни мисии поуки. ЕС приветства усилията на Африканския съюз и други участници от региона за насърчаване на засилена координация в областта на разузнаването и борбата с тероризма, както и за оптимално разпределение на националните средства и капацитет.“

Южен Судан

Съветът прие следните заключения относно Южен Судан:

- „1. Европейският съюз (ЕС) изразява сериозната си загриженост по отношение на продължаващата криза в Южен Судан, тежките страдания на хората, които тя причинява и последствията ѝ за региона. Съветът е сериозно загрижен за нарушаването на споразумението за прекратяване на враждебните действия, подписано на 23 януари 2014 г. в Адис Абеба, и призовава всички страни незабавно да спрат насилието и да спазват прекратяването на враждебните действия. Съюзът приканва настойчиво всички политически и военни ръководители да защитават народа на Южен Судан и да действат в интерес на населението на Южен Судан като цяло. ЕС подкрепя усилията за привеждане в действие на договорения механизъм за мониторинг и проверка и призовава всички участници да ускорят този процес. ЕС признава ключовата роля на мисията на Организацията на обединените нации в Южен Судан (UNMISS) за защитата на цивилното население и мониторинга и докладването относно правата на човека. ЕС осъжда всякакви заплахи към служителите на мисията и призовава всички страни да си сътрудничат с UNMISS.

2. ЕС твърдо подкрепя ръководеното от Междуправителствения орган за развитие (IGAD) посредничество и приветства непрекъснатите му усилия за откриване на пътя към приобщаващ политически диалог. Във връзка с това ЕС приветства освобождаването на седем задържани политически лидери и тяхното участие в мирния процес и призовава правителството на Южен Судан да предприеме необходимите мерки за освобождаването на четирима останали задържани и да им позволи също да участват в този процес. ЕС очаква възобновяването на разговорите в Адис Абеба на 20 март 2014 г. Във връзка с това ЕС настойчиво приканва всички страни да преговарят добросъвестно с цел постигане на мирно, всеобхватно и устойчиво решение за бързо приключване на този конфликт, като се преодолеят първопричините за него. ЕС изтъква значението на приобщаващия диалог и националното помирение и подчертава свързаната с тях роля на гражданското общество. ЕС оказва подкрепа на преговорите, водени от Междуправителствения орган за развитие, и изразява готовност да подкрепи крайните резултати от тях. ЕС приканва специалния представител на ЕС за Африканския рог да остане активно ангажиран с решаването на тази криза в координация с „тройката“ и други международни участници.
3. ЕС изразява загриженост спрямо всяка външна намеса, която би могла да изостри политическото и военното напрежение в Южен Судан. ЕС припомня ангажимента на страните отново да разположат или постепенно да изтеглят съюзническите части по покана на която и да е от страните. ЕС насърчава регионалните лидери да продължат да си сътрудничат под егидата на Междуправителствения орган за развитие.
4. ЕС изразява сериозна загриженост по отношение на непрекъснатите съобщения за широко разпространени нарушения на правата на човека и други злоупотреби, както е документирано и в междинния доклад на UNMISS, издаден на 21 февруари 2014 г. ЕС приветства по-нататъшните разследвания от страна на ООН за ролята на различните участници в подклаждането и извършването на тежките нарушения, документираните в доклада: убийствата без съд и присъда и масовите убийства; преднамереното вземане на прицел на цивилното население, произволните арести и задържания; насилствените отвлечения; малтретирането и изтезанията; набирането и използването на деца; сексуалното насилие; и широко разпространеното плячкосване и разрушаване на собственост. ЕС приветства създаването на анкетната комисия на Африканския съюз на 7 март 2014 г. ЕС настойчиво приканва Комисията да започне работата си колкото се може по-скоро и да си сътрудничи с ООН и други значими участници, включително и за установяването на непосредствените първопричини за конфликта, за разследване на извършените престъпления и за предлагане на мерки за търсене на отговорност и за помирение. Всички лица, отговорни за нарушаване на международното хуманитарно право и на международното право в областта на правата на човека, трябва да бъдат подведени под отговорност.

5. ЕС е обезпокоен от все по-отчайващото хуманитарно положение, включително от съществения риск от масов глад. От избухването на конфликта в средата на декември 2013 г. насам над 900 000 души са насилствено изгонени от домовете си. Около 3,7 милиона души са в силна продоволствена несигурност. ЕС приветства ролята на ООН в координирането на хуманитарните действия. ЕС настойчиво приканва всички партньори да дадат своя принос едновременно щедро и бързо за плана за ответни действия на кризата в Южен Судан, и по-специално да синхронизират усилията си, за да се реши проблемът с нарастващата продоволствена несигурност и да се засили устойчивостта на населението. До момента ЕС и неговите държави членки са се ангажирали да предоставят помощ от порядъка на 110 млн. евро. ЕС осъжда непрестанните ограничения по отношение на хуманитарните дейности и призовава всички страни да осигурят бърз, пълен, безопасен и безпрепятствен достъп на хуманитарната помощ до нуждаещото се население, в съответствие с международното хуманитарно право и хуманитарните принципи.
6. ЕС изтъква отново готовността си да обмисли предприемането на целенасочени ограничителни мерки срещу лицата, възпрепятстващи политическия процес, в подкрепа на усилията на Африканския съюз и Междуправителствения орган за развитие и в тясна координация с международните партньори.“

Централноафриканска република

Съветът прие следните заключения относно Централноафриканската република:

- „1. Кризата със сигурността и хуманитарната криза в Централноафриканската република (ЦАР) продължава да предизвиква силна загриженост въпреки относителното стабилизиране на положението в Банги и в районите, където са разположени международните сили. Европейският съюз (ЕС) отново изтъква безпокойството си, което вече изрази в предходните заключения на Съвета от 20 януари и от 10 февруари 2014 г. ЕС продължава да бъде обезпокоен от риска конфликтът в Централноафриканската република да засегне и съседните страни и призовава да се зачита териториалната цялост на страната. ЕС възнамерява да поддържа мобилизацията си, в координация и сътрудничество с други международни участници, по отношение на всички елементи на кризата в рамките на един глобален подход, интегриращ действия в хуманитарната област (при зачитане на принципите на хуманитарната дейност), в политическата сфера, във връзка със стабилизирането и в полза на развитието.
2. ЕС продължава да бъде изключително загрижен относно хуманитарните последици от кризата в Централноафриканската република, която продължава въпреки регионалните и международните действия, разгърнати на място. Условието за оцеляване на населението продължават да бъдат несигурни, особено във вътрешността на страната, където достъпът на хуманитарна помощ продължава да бъде труден. ЕС е особено обезпокоен във връзка със заплахата за сигурността на цивилното население и с последствията, по-специално хуманитарните последици, от принудителното масово напускане на граждани на Централноафриканската република и мигранти (в преобладаващата си част мюсюлмани), предимно по посока на Чад, Камерун, Демократична република Конго и Република Конго. ЕС отново изтъква ангажимента си към ЦАР и призовава цялата международна общност да увеличи финансирането в полза на засегнатото от кризата население както в страната, така и в съседните държави.

3. ЕС насърчава преходната власт в Централноафриканската република да продължи процеса на политически преход и подготовката за провеждане на избори. По-специално Съюзът призовава настойчиво властите да съсредоточат усилията си за борба с безнаказаността и припомня, че извършителите на нарушения трябва да отговарят за деянията си пред правосъдието. ЕС приветства решението на прокурора на Международния наказателен съд да започне предварително разглеждане на положението в ЦАР, която е страна по Римския статут, както и работата на Международната анкетна комисия, създадена по силата на Резолюция 2127 (2013) на Съвета за сигурност на ООН. ЕС призовава за продължаване на усилията на преходната власт за възстановяване на правовата държава. За тази цел от първостепенно значение са възстановяването на сигурността, възстановяването на държавната администрация и въвеждането на правила за добро икономическо управление, както и диалогът между вероизповеданията и посредничеството между общностите. ЕС отново изтъква ангажимента си да съдейства на преходната власт по този път, в сътрудничество с други международни партньори. Той приветства по-специално ангажимента на Африканския съюз и съседните страни във военен, хуманитарен, политически и финансов аспект, в полза на стабилизирането на страната.
4. След приемането на решението на Съвета на Европейския съюз от 10 февруари 2014 г., с което се разрешава създаването на военна операция по линия на ОПСО EUFOR RCA в Централноафриканската република, както е предвидено в Резолюция 2134 на Съвета за сигурност на ООН, Съветът одобрява оперативния план и правилата за участие. Съветът подчертава, че е необходимо да се ускори работата за подготовката на операцията по линия на ОПСО EUFOR RCA, така че да се даде възможност за нейното скорошно стартиране в съответствие с ангажиментите на Европейския съюз.
5. Тази преходна военна операция ще допринесе, посредством временна подкрепа с продължителност до шест месеца, да се създаде сигурна среда в окръг Банги с цел предаване на щафетата на операцията на Африканския съюз MISCA или на операция на ООН за поддържане на мира.
6. ЕС приветства доклада на генералния секретар на ООН от 3 март 2014 г. (S/2014/142), и по-специално препоръката да се разреши разполагането на операция на ООН за поддържане на мира в най-кратки срокове в отговор на искането в този смисъл на властите на Централноафриканската република с цел по-специално да се засили защитата на цивилното население, да се улесни процесът на прехода, в т.ч. провеждането на избори най-късно през февруари 2015 г., да се окаже съдействие за защита на правата на човека и на международното хуманитарно право и за борба срещу безнаказаността, както и да се допринесе за възстановяването на основните функции на държавата. ЕС подчертава, че е важно да продължи финансовата и логистична подкрепа за MISCA до евентуалното разполагане на мисия на ООН. В този контекст Съюзът подчертава ангажимента си, в т.ч. във финансово отношение, в полза на MISCA и призовава за спешно мобилизиране на финансовите средства, обявени по време на конференцията на донорите в подкрепа на MISCA, организирана от Африканския съюз на 1 февруари 2014 г.

7. Съветът припомня ангажимента си да започне да проучва реда и условията за бъдещо ангажиране в областта на правовата държава и реформата на сектора за сигурност. В този контекст той приканва върховния представител да обмисли различните възможности, които биха могли да се използват в областта на реформата на сектора на сигурността.
8. Съветът отбелязва намерението на Комисията да предостави помощ в размер на над 100 милиона евро за ЦАР, по-специално за възстановяване на държавата и възобновяване на дейността на социалните служби (образование, здравеопазване и продоволствена сигурност/изхранване), както и за подготовка на изборите.“

Съветът одобри и оперативния план на военната операция на ЕС в Централноафриканската република (EUFOR RCA).

Евро-средиземноморски споразумения — „продукти с произход“ и административно сътрудничество

Съветът прие решение за определяне на позицията, която да бъде заета от ЕС в рамките на Съветите за асоцииране, създадени по силата на споразуменията за асоцииране с различните средиземноморски партньори във връзка с изменението на специалния протокол към всяко споразумение по отношение на концепцията за „продукти с произход“ и методите на административното сътрудничество.

Решението се отнася за Евро-средиземноморските споразумения за асоцииране с Алжир, Египет, Йордания, Мароко, Палестинската автономна власт и Тунис.

Общ списък на оръжията

Съветът актуализира Общия списък на оръжията на ЕС, с който се определя обхватът на правилата на ЕС по отношение на износа на оръжие, както е предвидено в Обща позиция 2008/944/ОВППС, определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване.

Специални представители на ЕС

Съветът одобри преработените насоки относно назначаването, мандата и финансирането на специалните представители на ЕС. Насоките бяха актуализирани и доразвити, за да бъде отчетен Договорът от Лисабон.

Демократична република Конго — ограничителни мерки

Съветът измени ограничителните мерки срещу Демократична република Конго, за да бъдат включени промените, за които беше взето решение с Резолюция 2136 (2014) на Съвета за сигурност на ООН от 30 януари 2014 г.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Подкрепа за силите за вътрешна сигурност в Мали

Съветът прие концепция за управление на кризи за гражданска мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана за подпомагане на силите за вътрешна сигурност в Мали (EUCAP Mali) с цел да се даде възможност на малийската държава да осигури правов ред и да се бори срещу терористите, организираната престъпност и трансграничния трафик. След като бъде създадена, мисията EUCAP Mali ще осигурява стратегически съвети и обучение за служители на ръководни постове в трите вида сили за вътрешна сигурност в Мали, а именно полицията, жандармерията и националната гвардия.

EUBAM Libya

Съветът даде разрешение за започване на преговори за споразумение относно участието на Конфедерация Швейцария в мисията на Европейския съюз за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya).

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

Програма за развитие към Споразумението за икономическо партньорство със Западна Африка

Съветът одобри заключения във връзка със Програмата за развитие към Споразумението за икономическо партньорство със Западна Африка, съдържащи се в док. [7736/14](#).

Обща позиция на ЕС за първата среща на високо равнище на световното партньорство за ефективно сътрудничество за развитие

Съветът прие заключения (изложени в [док.7805/14](#)) във връзка с общата позиция на ЕС за първата среща на високо равнище на световното партньорство за ефективно сътрудничество за развитие, която ще се състои в столицата на Мексико на 15 и 16 април 2014 г.

Подкрепа от страна на ЕС за управлението в Демократична република Конго

Съветът прие заключения (изложени в док. [7808/14](#)) относно специален доклад № 9/2013 на Европейската сметна палата във връзка с подкрепата от страна на ЕС за управлението в Демократична република Конго.